

DA Start her
FI Aloita tästä
NO Start her
SV Starta här

Maschinenärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.
EEE Yönetmelijine Uygundur.
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
Информация об изготовителе
Seiko Epson Corporation (Япония)
Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония
Срок службы: 3 года



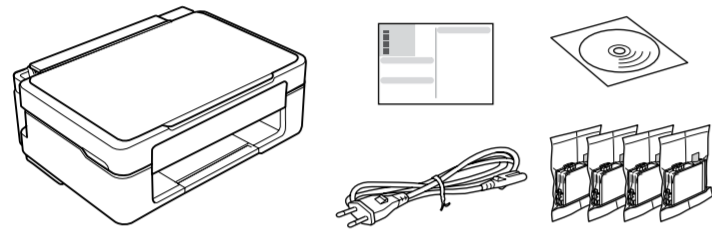
© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



⚠ Forsigtig; skal følges omhyggeligt, så tilskadekomst undgås.
Huomautus: Noudata huomautuksia huolella, jotta vältetään vammoilta.
Forsiktigt! Må følges nøye for å unngå personskade.
Försiktighet: måste följas noga för att undvika personskador.

! Vigtigt; skal følges for at undgå beskadigelse af dit udstyr.
Tärkeää: Pitää noudattaa laitevaurioiden välttämiseksi.
Viktigt! Må følges for å unngå skade på utstyret.
Viktigt: måste följas för att undvika skador på enheten.

1 Udpakning og tænding / Pakkauksesta poisto ja päälle kytkentä / Pakke ut og slå på / Packa upp och slå på



Indholdet kan variere afhængig af land.
Sisältö voi vaihdella paikan mukaan.
Innholdet kan variere fra sted til sted.
Innehållet kan variera beroende på plats.

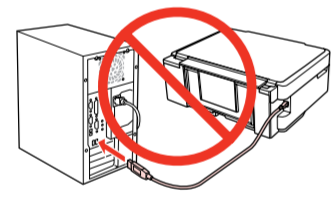
Åbn ikke pakken med blækpatronen, for du er klar til at installere den i printeren. Patronen er vakuumpakket for at bevare dens pålidelighed.
Älä avaa värikasettia, ennen kuin olet valmis asentamaan sen tulostimeen. Kasetti on tyhjäpakattu sen luotettavuuden säilyttämiseksi.
Ikke åpne blekpatronpakken før du er klar til å installere den i skriveren. Patronen er vakuumpakket for å bevare funksjonsstabiliteten.
Öppna inte bläckpatronens förpackning förrän du är redo att montera den i skrivaren. Patronen är vakuumpackad för att bevara tillförlitligheten.

1 Fjern alt beskyttende materiale. Poista kaikki suojamateriaalit. Fjern alt beskyttelsesmateriale. Ta bort allt skyddsmaterial.

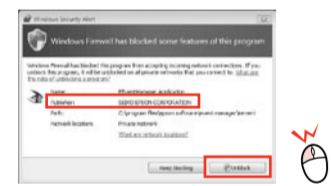
2 Tilslut og sæt i kontakt. Yhdistä ja kytk. Koble til, og sett i stikkontakten. Anslut kabeln till skrivaren och eluttaget.

3 Tænd. Kytke virta päälle. Slå på. Slå på.

3 Tilslutning til computeren / Kytentä tietokoneeseen / Koble til datamaskinen / Ansluta till datorn



Tilslut ikke USB-kablet, før du bliver bedt om det.
Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin saat kehoituksen tehdä niin.
Ikke koble til USB-kabelen før du blir bedt om å gjøre det.
Anslut inte USB-kabeln förrän du uppmanas att göra det.



Hvis firewall-alarmen vises, skal du tillade adgang for Epson-programmer.
Jos näyttöön ilmestyy palomuurin varoitusviesti, salli Epson-sovellusten käyttö.
Hvis brannmuradvarselen vises, tillater du tilgang for Epson-programmer.
Bevilja Epson-program åtkomst om en brandväggsvarning visas.

1 Sæt i. Aseta. Sett inn. Sätt in.

2 Vælg. Valitse. Velg. Välj.

Windows 7/Vista: Vinduet Automatisk afspilning.
Windows 7/Vista: Automaattinen toisto-ikkuna.
Windows 7/Vista: vinduet Autokjør.
Windows 7/Vista: fönstret Spela upp automatiskt.

3 Vælg. Valitse. Velg. Välj.

4 Se Epson-oplysninger. Katso Epson-tiedot. Visa informasjon om Epson. Visa Epson-information.

Kun softwaren med markeret afkrydsningsfelt installeres. **Epsons online vejledninger** indeholder vigtige oplysninger som f.eks. fejlfinding og fejllindkationer. Installer dem om nødvendigt.
Vain se ohjelmisto asennetaan, jonka valintaruutu on merkitty. **Epson-verkko-oppaat** sisältävät tärkeitä tietoja, kuten vianetsintä ja vikailmoitukset. Asenna ne tarvittaessa.
Bare programvaren som er valgt, blir installert. **Håndbøker for Epson på Internett** inneholder viktig informasjon, slik som feilsøking og indikasjoner på feil. Installer disse ved behov.
Endast programmen med en markerad kryssruta installeras. **Epson onlineguider** innehåller viktig information, till exempel felsökning och felindikationer. Installera dem vid behov.

5 Follow the instructions on the screen. Noudata näyttöön ohjeita. Følg instruksjonene på skjermen. Följ instruktionerna på skärmen.

2 Installation af blækpatronerne / Värikasettien asennus / Installere blekpatronene / Montera bläckpatronerna

Brug altid de blækpatroner, der følger med printerens, ved første opsætning. Disse blækpatroner kan ikke gemmes til senere brug. De første blækpatroner anvendes delvist til fyldning af skriveskuffen. Der udskrives muligvis færre sider med disse patroner end med efterfølgende blækpatroner.
Varmista, että käytät tämän tulostimen toimitukseen kuuluneita värikasetteja alkuasennuksessa. Näitä värikasetteja ei voida säilyttää myöhempää käyttöä varten. Tulostimen alkuperäisiä värikasetteja käytetään osittain tulostuspään lataukseen. Näillä kaseteilla voidaan tulostaa ehkä vähemmän sivuja kuin seuraavilla värikaseteilla.
Ved førstegangsoppsett må du bruke blekpatronene som fulgte med skriveren. Patronene kan ikke spares til senere bruk. De første blekpatronene vil delvis bli brukt til å fylle skriverhodet. Disse patronene kan skrive ut færre sider sammenliknet med påfølgende blekpatroner.
Kontrollera att du använder bläckpatronerna som medföljer skrivaren för initialinställningen. Patronerna kan inte sparas för senare bruk. De första bläckpatronerna används delvis för att fylla på skrivhuvudet. Det gör att patronerna kanske skriver ut färre sidor än efterföljande bläckpatroner.



1 Åbn. Avaa. Åpne. Öppna.

2 Det er kun den nye SORTE patron, der skal rystes. De andre farvepatroner skal ikke rystes. Ravista vain MUSTAA uutta värikasettia. Älä ravista muita värikasetteja. Rist bare den nye SVART-patronen. Ikke rist de andre fargepatronene. Skaka bara den nya SVARTA patronen. Skaka inte de övriga färgpatronerna.

! Pas på ikke at knække krogene på siden af blækpatronen. Ole varovainen ettet riko värikasetin sivussa olevia koukkuja. Pass på så du ikke brykker krokene på siden av blekpatronen. Var försiktig så att hakarna på sidan av bläckpatronen inte går sönder.

3 Fjern kun den gule tape. Poista vain keltainen teippi. Fjern kun den gule teipen. Ta bara bort den gula teipen.

4 Sæt blækpatronerne i. Asenna värikasetit. Installer blekpatronene. Montera bläckpatronerna.

Tryk ned, til der høres en kliklyd. Paina kunnes kuulet naksahduksen. Trykk ned til den klikker på plass. Tryck ned tills de snäpps fast.

5 Luk. Sulje. Lukk. Stäng.

6 Tryk. Blækpøfyldning starter. Paina. Musteen lataus on alkanut. Fjern. Blekkfyllingen startes. Tryck. Bläckpøfyllningen startar.

7 Blækpøfyldning tager ca. 4 minutter. Vent, til lampen lyser. Musteen lataus kestää noin 4 minuuttia. Odota, kunnes valo syttyy. Blekkfyllingen tar ca. 4 minutter. Vent til lampen lyser. Bläckpøfyllningen tar ca 4 minuter. Vänta tills lampan tänds.

i Sådan finder du yderligere oplysninger / Lisätietoja / Mer informasjon / Mer information



Online Brugervejledning
Verkossa oleva Käyttöopas
Elektronisk Brukerhåndbok
Användarhandbok online

Ingen online vejledning? ➔ Sæt cd'en i, og vælg **Epsons online vejledninger** på installationsskærmen.
Ei verkko-opasta? ➔ Aseta CD ja valitse asennusohjelman näytöstä **Epson-verkko-oppaat**.
Ingen elektronisk håndbok? ➔ Sett inn CDen, og velg **Håndbøker for Epson på Internett** på installasjonsskjermens bildet.
Ingen onlinehandbok? ➔ Sätt in cd:n och välj **Epson onlineguider** på installationsskärmen.

Ilægning af papir og kopiering / Paperin lisäys ja kopiointi / Legge i papir og kopiere / Fylla på papper och kopiera

1 Tryk på **⏏** eller **⏏** i 3 sekunder for at kopiere i kladdetilstand. Paina **⏏** tai **⏏** kolmen sekunnin ajan kopioidaksesi luonnostilassa. Trykk **⏏** eller **⏏** i 3 sekunder for å kopiere i kladdemodus. Tryck på **⏏** eller **⏏** i 3 sekunder när du vill kopiera i utkastläge.

2 Hold **⏏** eller **⏏** nede, og tryk på **⏏** inden for 3 sekunder for at tage 20 kopier. Samalla kun painat **⏏** tai **⏏**, paina **⏏** kolmen sekunnin kuluessa kopioidaksesi 20 kopiota. Mens du trykker **⏏** eller **⏏** skal du trykke **⏏** innen 3 sekunder for å lage 20 kopier. Håll **⏏** eller **⏏** intryckta och tryck på **⏏** inom 3 sekunder när du vill göra 20 kopior.

! Læg ikke papir over mærket **⏏** inde i kantstyret. Læg papiret i med udskriftssiden opad. Älä aseta paperia reunaohjaimen sisällä olevan **⏏**-merkin yli. Lisää paperit tulostuspuoli ylöspäin. Ikke legg papir over **⏏**-merket på innsiden av kantførerens. Legg i papir med utskrivbar side vendt opp. Fyll inte på papper över **⏏**-markeringen inuti kantledaren. Fyll på papper med utskriftssidan uppåt.

Ilægningenskapacitet (ark) ved kopiering
Kapazität (ark) kopiointia varten
Papirkapasitet (ark) för kopiering
Kapacitet (ark) för kopiering

Plain Paper	6 mm	A4
Bright White Ink Jet Paper	40	

